

# Die Fachsprachprüfung

## Aufbau und Ablauf der Sprachprüfung Deutsch der Österreichischen Ärztekammer

# Wer kann zur Fachsprachprüfung?

## Zielgruppe

- Nostrifikant/innen im klinischen Kontext
- Personen mit geplanter oder bevorstehender Fachsprachprüfung
- Internationale Ärzt/innen im Wiedereinstieg in Österreich

## Voraussetzungen

- Sprachkenntnisse C1 empfohlen, Anmeldung mit B2 möglich
- Allgemeine oder fachspezifische medizinische Ausbildung
- Berufserfahrung in Allgemeinmedizin oder einer medizinischen Fachrichtung

# Die Fachsprachprüfung überprüft ...

- Fachbegriffe und Wörter
- die Fähigkeit unter Zeitdruck zu verstehen, strukturieren und zu übergeben
- adäquate Kommunikation im klinischen Alltag mit Patient/innen und Kolleg/innen
- schriftliche Kompetenz in verschiedensten relevanten Situationen im klinischen Kontext

# Inhalte der Fachsprachprüfung

Sie besteht **immer** aus einem **mündlichen** und einem **schriftlichen** Teil

## Mündliche Kommunikation

- Anamnesegespräch
- Revers - Aufklärungsbogen
- Befundpräsentation
- Übergabegespräche im Team
- Überweisung zur Fachuntersuchung
- Kommunikation unter Zeitdruck
- Empathiefähigkeit
- und andere Gespräche im Berufsalltag

## Schriftliche Kommunikation

- Fachsprachliche Präzision in Berichten
- Arztbriefe formulieren
- Fachartikel verfassen
- Standardabkürzungen verstehen und einsetzen
- verschiedene Anträge/Ansuchen stellen
- Gedächtnisprotokolle
- und andere Texte im Berufsalltag

# Prüfungsaufbau: mündlicher Teil

## 1. Ärzt/in-Patient/in-Gespräch

(z. B: Anamnese, Aufklärung)

**! Laiensprache:**  
Fragen verständlich beantworten



15 bis 20  
Minuten

## 2. Kommunikation mit Fachpersonal

(z. B. Übergabe, Diagnostik, weiteres Vorgehen)

**! Fachsprache:**  
Arzt-Arzt- oder Arzt-Pflege-Gespräch

# Prüfungsaufbau: schriftlicher Teil

## 3. Schriftlicher Teil

z. B. Patientenbrief, Fachartikel,  
Zeitungsartikel, Ansuchen,  
Entlassungsbrief,  
Übergabe und anderes

**mindestens  
100 Wörter**



30  
Minuten

# Prüfungskomitee und Bewertung

## Prüfungskomitee

- 2 Ärzte *oder*
- 1 ÄrztIn und 1 PflegerIn
- 1 Sprachexpert/in für Deutsch als Fremdsprache

## Worauf kommt es an?

- fachlich plausibles Vorgehen
- verständliche Kommunikation
- situationsgerechte Sprache
- klare Struktur
- sicherer Umgang mit Nachfragen

# Die Anmeldung zur Prüfung

- erfolgt **online** über die **Österreichische Akademie der Ärzte**
- **spätestens 3 Wochen vor** dem gewünschten Prüfungstermin
- **Deutsch B2-Zertifikat** muss bei der Anmeldung hochgeladen werden
- die Prüfung wird österreichweit anerkannt

# Finanzielle Unterstützung durch den ÖIF

## 1. Förderprogramm: Förderung Berufsanererkennung

**Refundierung von Kosten im Rahmen der Anerkennung, der Bewertung bzw. von Sprachprüfungen bis maximal EUR 2.500,00**

- Gebühren für Übersetzungen und Verwaltungsabgaben
- Kosten für die Ausstellung von Anerkennungsbescheiden oder Bewertungsgutachten
- Prüfungskosten einer bestandenen Sprachprüfung der Verordnung der Österreichischen Ärztekammer, Österreichischen Zahnärztekammer und der Österreichischen Apothekerkammer
- Antragsstellung bei [berufsanerkennung@integrationsfonds.at](mailto:berufsanerkennung@integrationsfonds.at)

# Finanzielle Unterstützung durch den ÖIF

## 2. Förderprogramm: Nostrifizierung

### Refundierung von Studienbeiträgen für Nostrifizierende in Gesundheitsberufen\*

- Studienbeiträge einer österreichischen Universität oder österreichischen Fachhochschule, die im laufenden Semester angefallen sind und bezahlt wurden
- Eine Förderung ist mit EUR 363,36 (brutto bzw. EUR 726,72 (brutto) pro Semester begrenzt
- Personen, die bereits eine Förderung nach dieser Richtlinie in Anspruch genommen haben, können für weitere (max. 5) Semester eine weitere Förderung beantragen
- Antragsstellung bei [studienbeitrag@integrationsfonds.at](mailto:studienbeitrag@integrationsfonds.at)

